



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2016Семьдесят первая сессия
Пункт 126 v повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
21 ноября 2016 года***[без передачи в главные комитеты (A/71/L.7)]***71/12. Сотрудничество между Организацией Объединенных
Наций и Организацией Договора о коллективной
безопасности***Генеральная Ассамблея,**рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями¹,**ссылаясь на статьи Устава Организации Объединенных Наций, которые поощряют мероприятия по региональному сотрудничеству для продвижения целей и принципов Организации Объединенных Наций,**ссылаясь также на свою резолюцию 59/50 от 2 декабря 2004 года, в которой она предоставила Организации Договора о коллективной безопасности статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее,**ссылаясь далее на свои резолюции 64/256 от 2 марта 2010 года, 65/122 от 13 декабря 2010 года, 67/6 от 19 ноября 2012 года и 69/12 от 11 ноября 2014 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности и на свою Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности²,**ссылаясь на все предыдущие соответствующие резолюции Совета Безопасности, в том числе резолюцию 1631 (2005) от 17 октября 2005 года, а также соответствующие заявления его Председателя, в том числе от 13 января 2010 года³ и 6 августа 2013 года⁴, в которых подчеркивается важность развития*¹ A/71/160-S/2016/621 и Add.1.² Резолюция 49/57, приложение.³ S/PRST/2010/1; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года (S/INF/65).⁴ S/PRST/2013/12; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года (S/INF/69).

эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и уставными документами региональных и субрегиональных организаций,

с удовлетворением отмечая, что за время своего существования Организация Договора о коллективной безопасности трансформировалась в многофункциональную структуру, располагающую потенциалом, позволяющим адекватно реагировать на широкий спектр вызовов и угроз в зоне ее ответственности,

приветствуя усилия государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности по решению задач, созвучных целям и принципам Организации Объединенных Наций,

приветствуя также практические шаги Организации Договора о коллективной безопасности по выполнению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁵, в частности путем осуществления совместного плана действий по реализации Стратегии в Центральной Азии, принятого в Ашхабаде 30 ноября 2011 года,

отмечая большую практическую значимость региональной антинаркотической операции Организации Договора о коллективной безопасности «Канал» в деле пресечения контрабанды афганских опиатов и наркотиков каннабисной группы, кокаина и синтетических веществ на территорию государств Евразийского региона и противодействия деятельности организованных наркогруппировок и их лидеров,

позитивно оценивая практический вклад Организации Договора о коллективной безопасности в реализацию Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, утвержденных Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии, на период 2009–2019 годов,

позитивно оценивая также принятие и практическую реализацию положений Антинаркотической стратегии государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности на 2015–2020 годы,

позитивно оценивая далее прогресс в активизации практического сотрудничества между обоими секретариатами, основанного, в частности, на меморандуме о взаимопонимании между секретариатом Организации Договора о коллективной безопасности и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций и призванного содействовать более широкому и активному сотрудничеству в деятельности по поддержанию мира, в том числе путем поощрения государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности к внесению своего вклада в осуществление миротворческих миссий Организации Объединенных Наций,

отмечая прогресс в развитии потенциала Коллективных сил оперативного реагирования и формировании Миротворческих сил Организации Договора о коллективной безопасности,

⁵ Резолюция 60/288.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава I, раздел C.

отмечая также твердое намерение обеих организаций и далее укреплять нынешнее сотрудничество путем выработки конкретных предложений в приоритетных областях сотрудничества,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями¹ и особо отмечает развитие взаимовыгодного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности;

2. *с признательностью отмечает* значительный практический вклад и усилия Организации Договора о коллективной безопасности по укреплению ее миротворческого потенциала и системы региональной безопасности и стабильности, противодействию терроризму и организованной транснациональной преступности, борьбе с незаконным оборотом наркотиков и оружия, нелегальной миграцией и торговлей людьми и ликвидации последствий природных и техногенных катастроф, что содействует реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *приветствует* усилия секретариатов Организации Объединенных Наций и Организации Договора о коллективной безопасности по укреплению координации и сотрудничества между ними в областях, представляющих взаимный интерес, и по разработке практических механизмов такого сотрудничества и призывает их продолжать взаимодействие, в том числе обмен информацией;

4. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и впредь проводить регулярные консультации с Генеральным секретарем Организации Договора о коллективной безопасности в рамках двусторонних контактов и форумов различных форматов, включая консультации между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и руководителями региональных организаций;

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций и Организацию Договора о коллективной безопасности продолжать взаимодействие в интересах последовательной и всеобъемлющей реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁵;

6. *призывает* к углублению сотрудничества и координации между специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности и развитию прямых контактов между ними в областях, представляющих взаимный интерес;

7. *призывает* обе организации продолжить изучение возможных путей наращивания взаимодействия в области поддержания мира;

8. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

*48-е пленарное заседание,
21 ноября 2016 года*